

UCHWAŁA NR 127/6087/26
ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO

z dnia 14 października 2026 r.

w sprawie zorganizowania i przeprowadzenia konkursu na relacje z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia św. Marcina, będący częścią akcji „Kujawsko-Pomorska gęšina na św. Marcina”

Na podstawie art. 41 ust. 1 oraz art. 11 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2026 r. poz. 720) oraz w wykonaniu postanowień ust. 2 pkt 2 i ust. 3 załącznika do uchwały Nr XXIX/360/04 Sejmiku Województwa Kujawsko-Pomorskiego z dnia 29 grudnia 2004 r. w sprawie ustalenia zasad przyznawania nagród i wyróżnień laureatom konkursów, olimpiad, plebiscytów, rankingów i przeglądów oraz za wybitne osiągnięcia w prowadzeniu działalności społecznie użytecznej, służącej wszechstronnemu rozwojowi Województwa Kujawsko-Pomorskiego, zmienionej uchwałą Nr XLVI/703/06 z dnia 15 maja 2006 r., uchwala się, co następuje:

§ 1. Postanawia się zorganizować i przeprowadzić konkurs na relacje z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia św. Marcina dla osób fizycznych oraz członków Kół Gospodyń Wiejskich i Ochotniczych Straży Pożarnych z regionu, będący częścią tegorocznej akcji „Kujawsko-Pomorska gęšina na św. Marcina”.

§ 2. Przyjmuje się regulamin Konkursu stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3. Za zorganizowanie i przeprowadzenie Konkursu odpowiada Biuro Prasowe w Gabinetcie Marszałka, zaś sfinansowanie i zakup nagród – Departament Promocji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Marszałkowi Województwa Kujawsko-Pomorskiego.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



Urząd Marszałkowski
Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Regulamin konkursu na relacje z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia św. Marcina

I. ORGANIZATOR I CZAS TRWANIA KONKURSU:

Organizatorem Konkursu jest Województwo Kujawsko-Pomorskie, w imieniu którego działa Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego z siedzibą przy Placu Teatralnym 2, 87-100 Toruń, zwane dalej „Organizatorem”.

II. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE I SPECYFIKACJA TECHNICZNA PRAC:

1. W Konkursie mogą brać udział:

- 1) w kategorii ogólnej - osoby pełnoletnie, które nie zostały nagrodzone bądź wyróżnione w poprzednich edycjach,
- 2) w kategorii Koła Gospodyń Wiejskich (KGW) i Ochotnicze Straże Pożarne (OSP) - członkowie Kół Gospodyń Wiejskich (w imieniu których występuje prezes koła) oraz druhowie Ochotniczych Straży Pożarnych (w imieniu których występuje prezes OSP) z terenu województwa kujawsko-pomorskiego.

2. Zadaniem uczestników jest stworzenie relacji z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia św. Marcina przy gęsinie w formie filmu lub innej pracy kreatywnej.

3. Konkurs trwa od 12 do 26 listopada 2026 roku.

4. Specyfikacja techniczna filmów konkursowych:

- 1) film o długości od 2 do 3 minut, format pliku: MP4, MOV lub AVI, rozdzielczość: min. Full HD (1920x1080), Jakość dźwięku: czysta, bez zakłóceń,
- 2) w filmie dozwolone jest użycie wyłącznie:
 - a) bezpłatnych utworów muzycznych z legalnych banków muzyki na licencji Creative Commons (np. YouTube Audio Library, Pixabay Music, Free Music Archive) z zachowaniem wymogów licencyjnych (np. podaniem autora w napisach końcowych),
 - b) muzyki tworzonej samodzielnie przez uczestników Konkursu,
 - c) muzyki zaszytej w aplikacjach do montażu (np. CapCut, Canva), o ile ich licencja pozwala na niekomercyjne/wewnętrzne odtwarzanie filmu,
- 3) zgłoszenia zawierające muzykę użytą z naruszeniem praw autorskich będą dyskwalifikowane. Ewentualne roszczenia osób trzecich w związku z naruszeniem ich praw obciążają uczestnika Konkursu,
- 4) grafiki i video wykorzystane w filmie nie mogą naruszać praw osób trzecich. Ewentualne roszczenia z tym związane obciążają uczestnika Konkursu. Dopuszczalne jest wykorzystanie w pracy wyłącznie video lub grafiki udostępnionych bezpłatnie – w takim wypadku do deklaracji uczestnictwa należy dołączyć informacje o licencji, na której utwór został udostępniony, wraz z dokładnym linkiem do tego utworu lub zgodę twórcy. Za grafiki lub video uznaje się: fragmenty programów telewizyjnych, filmów, gier, teledysków, logotypy, animacje, zdjęcia itp. Filmy zawierające elementy nie spełniające ww. warunków będą dyskwalifikowane.
5. Film należy przesłać drogą elektroniczną w terminie podanym w pkt. II ppkt. 3 na adres: gesina@kujawsko-pomorskie.pl, za pośrednictwem platformy hostingowej wetransfer.com, wpisując w temacie maila „Gęsina - konkurs na relacje”. Filmy przesyłane drogą elektroniczną powinny wpłynąć do Organizatora do dnia 26 listopada do godz. 24:00.

6. Specyfikacja techniczna pracy kreatywnej:

- 1) praca samodzielna o dowolnej formie (np. album z opisem, lapbook, relacja pisana ze zdjęciami, itp.), którą należy dostarczyć do Organizatora w terminie podanym w pkt. II ppkt. 3 na adres:

Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego
Plac Teatralny 2, pokój 219, 87-100 Toruń
z dopiskiem „Gęsina-konkurs na relacje”

7. Decyduje data wpływu pracy do organizatora. Prace, które wpłyną do Organizatora po 26 listopada 2026 roku nie zostaną poddane ocenie. Organizator nie odpowiada za zniszczenie prac podczas ich przewozu.
8. Praca konkursowa, niezależnie od formy, musi zawierać łącznie trzy elementy: relację z dnia 11 listopada, zdjęcia lub film oraz przepis na danie z gęsiny. Jeśli pracą konkursową jest film, przepis na danie z gęsiny może być do niego dołączony w formie pisanej, o maksymalnej objętości tekstu 1 strony A4.
9. Do każdej pracy należy dołączyć wypełnioną deklarację uczestnictwa, znajdującą się na końcu niniejszego regulaminu. Prace bez dołączonej deklaracji nie będą podlegały ocenie.

II. KOMISJA KONKURSOWA I OCENA PRAC:

1. Oceny nadesłanych prac dokona Komisja Konkursowa powołana przez Organizatora, złożona z trzech pracowników Biura Prasowego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego.
2. Zadaniem Komisji Konkursowej jest:
 - 1) kwalifikacja zgłoszonych prac do oceny,
 - 2) ocena zgłoszonych prac,
 - 3) przyznanie nagród.
3. Komisja Konkursowa podejmuje decyzje zwykłą większością głosów. W przypadku równej liczby głosów decyduje głos Przewodniczącego Komisji, wybieranego spośród członków Komisji na pierwszym posiedzeniu.
4. Komisja Konkursowa w swojej ocenie uwzględni takie walory prac jak zgodność pracy z tematyką i regulaminem Konkursu, pomysłowość i oryginalność przedstawienia tematu, trafność doboru środków wyrazu oraz ogólna estetyka pracy.
5. Komisja Konkursowa dokonuje oceny prac nie znając danych personalnych ich autorów.
6. Komisja Konkursowa obraduje na podstawie niniejszego regulaminu, a jej decyzje są ostateczne.

III. WYBÓR LAUREATÓW I NAGRODY:

1. Spośród nadesłanych zgłoszeń Komisja Konkursowa wyłoni zarówno w kategorii ogólnej oraz w kategorii Kół Gospodyń Wiejskich i Ochotniczych Straży Pożarnych laureatów I, II i III miejsca.
2. Nagrodami w Konkursie zarówno w kategorii ogólnej, jak i w kategorii Kół Gospodyń Wiejskich i Ochotniczych Straży Pożarnych, będą bony zakupowe o wartości:
 - a) I miejsce – 2000 złotych
 - b) II miejsce – 1500 złotych
 - c) III miejsce – 1000 złotych
3. Organizator zastrzega sobie prawo do innego sposobu podziału nagród, w szczególności w przypadku w przypadku zbyt małej liczby zgłoszeń lub niskiego poziomu złożonych prac.
4. Organizator powiadomi laureatów telefonicznie o wygranej i sposobie odbioru nagród. Przewiduje się organizację uroczystego wręczenia nagród w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu, w terminie wskazanym przez Organizatora.
5. Jeśli laureat nie odbierze nagrody rzeczowej osobiście, Organizator ustali z nim inny termin i sposób odbioru nagród.

IV. POSTANOWIENIA KOŃCOWE:

1. Organizator nie zwraca nadesłanych prac, pozostaną one własnością Organizatorów, którzy zastrzegają sobie możliwość ich publikacji wraz z danymi autora oraz ich umieszczanie w materiałach promujących akcję „Kujawsko-Pomorska gęsina na świętego Marcina”.
2. Uczestnik przystępując do Konkursu, akceptuje zapisy niniejszego regulaminu.
3. Niniejszy regulamin stanowi jedyny dokument określający zasady Konkursu i jest on udostępniony na stronie Organizatora www.kujawsko-pomorskie.pl, a jego poszczególne zapisy mogą ulec zmianie.
4. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym regulaminie stosuje się ogólnie obowiązujące przepisy prawa polskiego.
5. DO KAŻDEJ PRACY należy dołączyć deklarację uczestnictwa, znajdującą się na końcu niniejszego regulaminu, wraz z oświadczeniem o nieodpłatnym przeniesieniu praw autorskich na organizatora Konkursu i oświadczeniem o przetwarzaniu danych osobowych i wizerunkowych. **DEKLARACJĘ PROSIMY WYPEŁNIĆ CZYTELNIEM PISMEM DRUKOWANYM. PRACE BEZ DOŁĄCZONEJ DEKLARACJI NIE BĘDĄ PODDANE OCENIE.**

DEKLARACJA UCZESTNICTWA
KATEGORIA OGÓLNA-OSOBY PRYWATNE

DANE UCZESTNIKA

IMIĘ:	
NAZWISKO:	
TELEFON:	EMAIL:

ADRES ZAMIESZKANIA:

MIEJSCOWOŚĆ:	POWIAT:
GMINA:	

Niniejszym oświadczam, że zapoznałem się z treścią regulaminu konkursu na relacje z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia Św. Marcina, edycja 2026 oraz z klauzulą RODO, zawartą w niniejszym regulaminie.

Oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych: Przystępując do konkursu uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie przez Administratora następujących danych: imię, nazwisko, adres zamieszkania (miejscowość, gmina, powiat), adres email i nr telefonu. Uczestnicy konkursu przyjmują do wiadomości, że podanie tych danych jest dobrowolne, jednak ich podanie jest niezbędne do udziału w konkursie.

Oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych wizerunkowych: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych wizerunkowych przez Organizatora w celu organizacji i promocji konkursu, publikacji jego wizerunku w dokumentacji fotograficznej, na stronie internetowej i w portalach społecznościowych Organizatora oraz w mediach. Oświadczam również, że osoby utrwalone w mojej pracy, wyraziły zgodę na publikację swojego wizerunku w zakresie określonym przepisami Regulaminu, w tym także na umieszczenie ich wizerunku w Internecie.

Data i podpis

uczestnika:.....

Oświadczenie dotyczące autorskich praw majątkowych: Oświadczam, że przysługują mi autorskie prawa majątkowe do pracy nadesłanej na Konkurs oraz że zgłoszona przeze mnie praca nie narusza w jakikolwiek sposób praw osób trzecich, ani przepisów prawa. Ponoszę pełną odpowiedzialność w przypadku zgłoszenia przez osobę trzecią roszczeń związanych ze zgłoszoną przeze mnie pracą. Jestem świadomy/a, że w przypadku zgłoszenia roszczeń osób trzecich do zgłoszonej przeze mnie pracy, jak i naruszenia nią bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, zostanie ona wykluczona z konkursu. Oświadczam również, że zgłoszona przeze mnie praca nie brała udziału w innych konkursach.

Data i podpis

uczestnika:.....

Oświadczenie dotyczące praw do muzyki i elementów graficznych użytych w filmie: Oświadczam, że użyta przeze mnie w filmie muzyka pochodzi

Z:.....

-w przypadku muzyki udostępnionej bezpłatnie należy podać dokładny link do danego utworu lub jego licencji i dołączyć informacje o licencji, na której utwór został udostępniony, oraz zgodę twórcy.

Oświadczam, że użyte przeze mnie w pracy elementy graficzne pochodzą z:

.....

- w przypadku wykorzystania grafiki lub video udostępnionych bezpłatnie dołączyć informacje o licencji, na której utwór został udostępniony, wraz z dokładnym linkiem do danego utworu lub zgodę twórcy. Za grafiki lub video uznaje się: fragmenty programów telewizyjnych, filmów, gier, teledysków, logotypy, animacje, zdjęcia itp.

Data i podpis uczestnika:.....

DEKLARACJA UCZESTNICTWA

KATEGORIA OGÓLNA- KOŁA GOSPODYN WIEJSKICH i OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE

DANE ORGANIZACJI:

PEŁNA NAZWA:	
ADRES SIEDZIBY-ULICA:	MIEJSCOWOŚĆ
POWIAT:	GMINA:

DANE OSOBY UPRAWNIONEJ DO REPREZENTACJI:

IMIĘ:	
NAZWISKO:	
FUNKCJA PEŁNIONA W ORGANIZACJI:	
TELEFON:	EMAIL:

Oświadczam, że posiadam uprawnienia do występowania w imieniu ww. organizacji

Data i podpis uczestnika:

Niniejszym oświadczam, że zapoznałem się z treścią regulaminu konkursu na relacje z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia Św. Marcina, edycja 2026 oraz z klauzulą RODO, zawartą w niniejszym regulaminie.

Oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych: Przystępując do konkursu uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie przez Administratora następujących danych: imię, nazwisko, adres zamieszkania (miejscowość, gmina, powiat), adres email i nr telefonu. Uczestnicy konkursu przyjmują do wiadomości, że podanie tych danych jest dobrowolne, jednak ich podanie jest niezbędne do udziału w konkursie.

Oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych wizerunkowych: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych wizerunkowych oraz danych wizerunkowych osób będących członkami organizacji, która reprezentuję. przez Organizatora w celu organizacji i promocji konkursu, publikacji jego wizerunku w dokumentacji fotograficznej, na stronie internetowej i w portalach społecznościowych Organizatora oraz w mediach. Oświadczam również, że osoby utrwalone w mojej pracy, wyraziły zgodę na publikację swojego wizerunku w zakresie określonym przepisami Regulaminu, w tym także na umieszczenie ich wizerunku w Internecie.

Data i podpis uczestnika:

Oświadczenie dotyczące autorskich praw majątkowych: Oświadczam, że członkowie organizacji, którą reprezentuję, przysługują autorskie prawa majątkowe do pracy nadesłanej na Konkurs oraz że nadesłana przeze mnie praca nie narusza w jakikolwiek sposób praw osób trzecich ani przepisów prawa. Ponoszę pełną odpowiedzialność w przypadku zgłoszenia przez osobę trzecią roszczeń związanych ze zgłoszoną przeze mnie pracą. Jestem świadomy/a, że w przypadku zgłoszenia roszczeń osób trzecich do zgłoszonej przeze mnie pracy, jak i naruszenia nią bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, zostanie ona wykluczona z konkursu. Oświadczam również, że zgłoszona przeze mnie praca nie brała udziału w innych konkursach.

Data i podpis

uczestnika:

Oświadczenie dotyczące praw do muzyki i elementów graficznych użytych w filmie: Oświadczam, że użyta w nadesłanym przeze mnie filmie muzyka pochodzi

Zi:

-w przypadku muzyki udostępnionej bezpłatnie należy podać dokładny link do danego utworu lub jego licencji i dołączyć

informacje o licencji, na której utwór został udostępniony, oraz zgodę twórcy.

Oświadczam, że użyte w nadesłanej przeze mnie w pracy elementy graficzne pochodzą z:

.....

- w przypadku wykorzystania grafiki lub video udostępnionych bezpłatnie dołączyć informacje o licencji, na której utwór został udostępniony, wraz z dokładnym linkiem do danego utworu lub zgodę twórcy. Za grafiki lub video uznaje się: fragmenty programów telewizyjnych, filmów, gier, teledysków, logotypy, animacje, zdjęcia itp.

Data i podpis uczestnika:

KLAUZULA INFORMACYJNA RODO

1. Administratorem danych osobowych uczestników Konkursu jest:
Województwo Kujawsko-Pomorskie - Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu
NIP: 956-19-45-671, REGON 871121290
Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń, reprezentowany przez:
Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego.
2. W sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się z inspektorem ochrony danych, tel. 56 62 18-243 lub na adres poczty elektronicznej: iod@kujawsko-pomorskie.pl.
3. Uczestnicy konkursu przystępując do niego wyrażają zgodę na przetwarzanie w razie wygranej przez administratora następujących danych: imię, nazwisko, adres zamieszkania, numer telefonu, e-mail.
4. Uczestnicy konkursu przyjmują do wiadomości, że podanie ww. danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich podanie jest niezbędne do udziału w konkursie.
5. Uczestnik przystępując do konkursu w razie wygranej wyraża zgodę na publikację swoich danych osobowych (imię i nazwisko, miejsce zamieszkania-miejscowość, gmina, powiat) oraz umieszczenie tej informacji w materiałach promujących Województwo Kujawsko-Pomorskie, jak również na stronach internetowych, w portalach społecznościowych, oraz w mediach.
6. Dane osobowe zwycięzców, po wyrażeniu przez ich zgody, będą przetwarzane i używane w celu organizacji, przeprowadzenia konkursu oraz w celach promocyjnych przy zachowaniu zasad określonych w ustawie z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych.
7. Uczestnik przystępując do konkursu wyraża zgodę na publikację swojego wizerunku.
8. Zdjęcia z konkursu, w tym wizerunek uczestników, mogą zostać przekazane mediom.
9. Dane osobowe zwycięzców konkursu będą przetwarzane przez Administratora na podstawie art. 6 ust. 1. Lit. A Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) jedynie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania zadań Administratora danych osobowych związanych z realizacją konkursu.
10. Każdemu uczestnikowi przysługuje prawo dostępu do treści jego danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, cofnięcia zgody, a także prawo do przenoszenia danych oraz do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
11. Dane uczestników będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wyżej wymienionych celów.
12. Dane uczestników nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą poddawane profilowaniu.

Uzasadnienie

1. Przedmiot regulacji:

Niniejszą uchwałą postanawia się zorganizować i przeprowadzić konkurs na relacje z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia św. Marcina dla osób fizycznych oraz członków Kół Gospodyń Wiejskich i Ochotniczych Straży Pożarnych z regionu, będący częścią tegorocznej akcji „Kujawsko-Pomorska gęsina na św. Marcina”.

2. Omówienie podstawy prawnej:

Zgodnie z art. 11 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2026 r. poz. 720): „Samorząd Województwa określa strategię rozwoju województwa, uwzględniającą w szczególności następujące cele: pielęgnowanie polskości oraz rozwój i kształtowanie świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej mieszkańców, a także pielęgnowanie i rozwijanie tożsamości lokalnej.” Zgodnie z ust. 2, pkt 2 zasad, stanowiących załącznik do uchwały Nr XXIX/360/04 Sejmiku Województwa Kujawsko-Pomorskiego z dnia 29 grudnia 2004 r. w sprawie zasad przyznawania nagród i wyróżnień laureatom konkursów, olimpiad, plebiscytów, rankingów i przeglądów oraz za wybitne osiągnięcia w prowadzeniu działalności społecznie użytecznej, służącej wszechstronnemu rozwojowi Województwa Kujawsko-Pomorskiego (z późn. zm.): „nagrody i wyróżnienia przyznaje się laureatom plebiscytów, przeglądów i prezentacji, których celem jest honorowanie i upowszechnianie wiedzy i służby na rzecz innych, pielęgnowanie i rozwijanie kultury i tradycji oraz innych osiągnięć służących mieszkańcom województwa”.

3. Konsultacje wymagane przepisami prawa:

Nie dotyczy.

4. Uzasadnienie merytoryczne:

Celem Konkursu jest rozwijanie kreatywności oraz uzdolnień artystycznych mieszkańców województwa, a także kształtowanie ich wrażliwości estetycznej poprzez aktywne uczestnictwo w działaniach twórczych. Celem jest również podtrzymywanie uczuć patriotycznych i pielęgnowanie świadomości lokalnej poprzez udział w wydarzeniach organizowanych przez miejscowe społeczności za pośrednictwem Kół Gospodyń Wiejskich oraz jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z regionu. Celem konkursu jest również pielęgnowanie uczuć patriotycznych w związku z aktywnym, radosnym uczestnictwem całych rodzin oraz lokalnych wspólnot w obchodach Narodowego Święta Niepodległości 11 listopada. Akcja Samorządu Województwa pn. „Kujawsko-Pomorska gęsina na świętego Marcina”, która wpisuje się niniejszy Konkurs, od kilku lat stała się symbolem tego narodowego święta na Kujawach i Pomorzu.

5. Ocena skutków regulacji:

Projekt uchwały zatwierdza zorganizowanie i przeprowadzenie konkursu na relacje z obchodów Narodowego Święta Niepodległości i dnia św. Marcina dla osób fizycznych oraz członków Kół Gospodyń Wiejskich i Ochotniczych Straży Pożarnych z regionu. Nagrody zostały zabezpieczone w łącznej kwocie 9 000 zł w ramach środków Departamentu Promocji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu, zadanie nr W/N/750/10/Promocja Województwa z działu 750, rozdziału 75075, paragraf 4190, w wysokości 9 000 zł (słownie: dziewięć tysięcy złotych brutto).